

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 126 (2000)  
**Heft:** 04

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

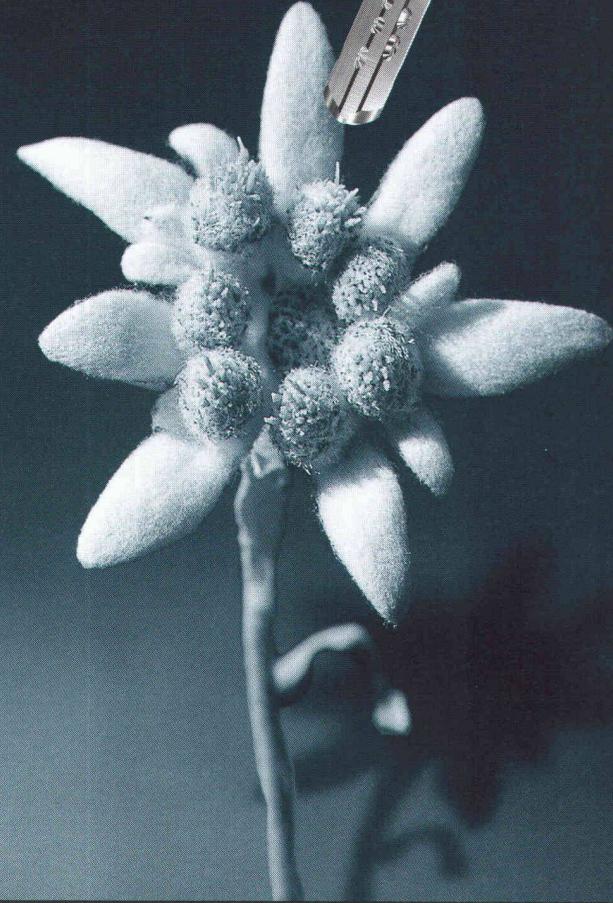
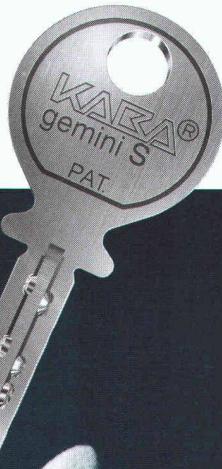
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kaba gemini S

Un composant de  
Kaba Total Access



## Modèle bilingue.

Kaba gemini S est une clé pour les Romands comme pour les Alémaniques: elle permet l'accès aux cylindres à profil 17 mm et au cylindre rond 22 mm. Les trois rangées de goupilles du cylindre peuvent accepter jusqu'à 16 paires de goupilles variables à plusieurs niveaux. Kaba gemini S convient ainsi également à une conception individuelle de grandes installations de fermeture à haut niveau de sécurité. Ainsi Kaba, le leader suisse du marché, comble non seulement le Rösti-graben, mais ouvre aussi l'accès à toute l'Europe.



Kaba Systèmes de fermeture SA  
Case postale 19 • CH-1442 Montagny-près-Yverdon  
Tél. 024 447 86 86 • Fax 024 446 10 60  
Internet [www.ksw.kaba.com](http://www.ksw.kaba.com)

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875 Parait tous les quinze jours

ISSN 0251-0979

Editeur : SEATU – Société des éditions des associations techniques universitaires

Organe des associations :

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes

A3E2PFL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL

GEP Groupes romands de l'EPFL

USIC Union suisse des ingénieurs-conseils

Est en outre représentée dans la SEATU :

FAS Fédération des architectes suisses

Rédaction :

Rue de Bassenges 4,

1024 Ecublens

Tél. 021/693 20 98, fax 021/693 20 84

E-mail : [ias@span.ch](mailto:ias@span.ch)

[francoise.kaestli@epfl.ch](mailto:francoise.kaestli@epfl.ch)

CCP 10-5775-2 Lausanne

Rédacteurs & rédactrice responsables :

Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA

Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFL

Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA

Rédacteur adjoint :

Manfred Miehlbradt, ing. civil dipl./SIA

Collaboratrice :

Margrit Felchlin, secrétariat général SIA

Secrétaire de rédaction :

Maya Haus

Assistante de rédaction :

Katia Freda, arch. dipl. EPFL

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable.

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Impression :

Imprimerie Corbaz S.A., 1820 Montreux

Tél. 021/966 81 81

Graphisme :

Atelier Poisson, Giorgio Pesce & Clara Battlori Vidal  
Monnerat, Av. J.J. Mercier, 1003 Lausanne

Régie des annonces : Senger Media S.A.

Lausanne : Zurich :

Rue du Pré-du-Marché 23 Mühlebachstrasse 43

1004 Lausanne 8032 Zurich

Tél. 021/647 78 28 01/251 35 75

Fax 021/647 02 80 01/251 35 38

Tarif :

(TVA 2,3 % comprise – No de contribuable 249 619)

Suisse Etranger

Abonnement d'un an Fr. 148.– Fr. 158.–

Numéros isolés Fr. 8.70 (port étranger en sus)

Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GEP,USIC, A3E2PL et UTs

Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse chez l'imprimeur

Changement d'adresse pour membres SIA :  
Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich,  
tél. 01/283 15 15

Parait chez le même éditeur :

Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction : Rüdigerstrasse 11,  
case postale 630, 8021 Zurich

Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70

Tarif (TVA comprise) Suisse Etranger

Abonnement d'un an Fr. 225.– Fr. 235.–

Numéros isolés Fr. 8.70 (port étranger en sus)

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes :

Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich  
Tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35  
E-mail: [gs@sia.ch](mailto:gs@sia.ch)

Vente des normes et de la documentation :

Secrétariat SIA vaudoise, avenue Jomini 8,

1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21,

fax 021/647 19 24 (en français)

tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76

(en allemand/italien)

## PAGE DE COUVERTURE

Un des menhirs que l'on peut rencontrer dans les forêts neuchâteloises (Photo : service cantonal d'archéologie, Neuchâtel)